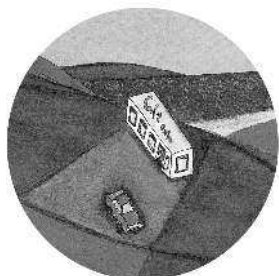


**Кафе на краю земли. Как  
перестать плыть по течению  
и вспомнить, зачем ты  
живешь**

Каждый из нас время от времени задает себе вопросы: "кто я?", "куда я иду?", "счастлив ли я?". Но найти ответы и следовать своему собственному пути не так-то просто. Главный герой этой книги Джон едва ли пытался осмыслить свою жизнь до того момента, как случайно оказался в загадочном кафе "Почему". Одна ночь в этом месте на краю земли заставила его задуматься о себе и осознать, что в жизни для него действительно важно и ценно. Удивительная и вдохновляющая история о том, как избавиться от мимолетной суеты современного мира, отбросить страхи и сомнения и открыться для счастливых перемен.

После долгого блуждания в темноте и неизвестности все, что вам нужно — зайти в уютное кафе, выбрать столик и раскрыть меню. Вместе с главным героем Джоном вы пройдете короткий, но полный удивительных открытий путь — путь к самому себе. Каждому из нас необходимо хоть раз остановиться посреди суеты и тревог современного мира и ответить на главный вопрос: «Почему я здесь?». Понять, что действительно значимо, увидеть цель своей жизни в дымке будущего и двигаться к ней, каждый день ощущая себя счастливым. Эта книга — мировой бестселлер, переведенный на 30 языков — вдохновит вас на перемены, о которых сегодня вы можете только мечтать.





ДЖОН П. СТРЕЛЕКИ

# Кафе на краю земли

Как перестать плыть по течению  
и вспомнить, зачем ты живешь

**БОМБОРА™**

Москва 2018

УДК 159.9  
ББК 88.53  
С84

John Strelecky  
THE WHY CAFÉ

Copyright © 2003, 2006, 2011  
by John P. Strelecky

**Стрелеки, Джон.**

С84 Кафе на краю земли. Как перестать плыть по течению и вспомнить, зачем ты живешь / Джон Стрелеки ; [пер. с англ. Э. И. Мельник]. — Москва : Издательство «Э», 2018. — 160 с. — (Кафе на краю земли).

ISBN 978-5-699-97324-8

Эта книга превратила бизнес-консультанта Джона П. Стрелеки в знаменитого писателя и вдохновляющего коуча. Она издана миллионными тиражами и переведена на 30 языков.

Каждый из нас время от времени задает себе вопросы: «кто я?», «куда я иду?», «счастлив ли я?». Но найти ответы и следовать своему собственному пути не так-то просто. Главный герой этой книги Джон едва ли пытался осмыслить свою жизнь до того момента, как случайно оказался в загадочном кафе «Почему». Одна ночь в этом месте на краю земли заставила его задуматься о себе и осознать, что в жизни для него действительно важно и ценно. Удивительная и вдохновляющая история о том, как избавиться от мимолетной суеты современного мира, отбросить страхи и сомнения и открыться для счастливых перемен.

УДК 159.9  
ББК 88.53

© Root Leeb, иллюстрация, 2018  
© Мельник Э.И., перевод  
на русский язык, 2017  
© Оформление.

ISBN 978-5-699-97324-8

ООО «Издательство «Э», 2018

---

<sup>1</sup>С и н ь (в мифологии) — чудесная птица, исполняющая желания (*Прим. ред.*).

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Порой в момент, когда меньше всего этого ожидаешь (и, возможно, больше всего в этом нуждаешься), ты вдруг оказываешься в новом месте, с новыми людьми и учишься чему-то новому. Так случилось со мною однажды поздним вечером на темном, безлюдном участке дороги. Если вдуматься, ситуация в тот момент символизировала всю мою тогдашнюю жизнь. Как я заблудился на дороге, так заблудился и в жизни — я не понимал, куда двигаюсь и почему двигаюсь именно в этом направлении.

На работе я взял недельный отпуск. Моей целью было убраться подальше от всего, что связано с работой. И дело вовсе не в том, что моя работа была ужасна. Она не была ужасной. Конечно, в ней имелись свои неприят-



## ДЖОН П. СТРЕЛЕКИ

ные аспекты, но не более. Просто я день за днем ловил себя на мысли: разве в жизни не должно быть нечто большее, чем сидение по десять-двенадцать часов в день в офисе? Главной целью такого сидения было получить повышение — а после него вкалывать по двенадцать-четырнадцать часов в день в том же офисе, но в собственном кабинете.

В старших классах школы я готовился к колледжу. В колледже я готовился к трудоустройству. После этого я тратил свое время, прокладывая путь к вершинам компании, в которой нашел себе место. Теперь же я гадал: может быть, люди, которые помогали мне направить свои стопы по этим исхоженным тропам, просто повторяли мне то, что когда-то кто-то твердил им самим?

В общем-то это были неплохие советы, но и не особенно воодушевляющие. У меня возникло ощущение, будто я деятельно обмениваю свою жизнь на деньги, и эта сделка не казалась мне такой уж выгодной. Именно в этом озадаченном состоянии ума я и пребывал, когда обнаружил кафе «Почему вы здесь», или просто кафе «Почему».

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Когда я рассказывал эту историю другим людям, они реагировали примерно так: «мистика» или «сумеречная зона». Последнее — отсылка к старому телесериалу, в котором люди попадали в места, на первый взгляд нормальные, но в итоге отнюдь не всегда оказывавшиеся таковыми. Порой — на какой-то миг — я ловлю себя на сомнениях в том, что мои переживания действительно были реальными. Когда это случается, я лезу в ящик своего домашнего письменного стола и перечитываю надпись на меню, что подарила мне Кейси. Эти несколько слов напоминают мне о том, насколько реальным все было.

Я никогда не пытался повторить свой путь и снова отыскать это кафе. Какая-то небольшая часть моей души предпочитает верить, что не так уж и важно, насколько реальным был (или не был) этот вечер. Если бы я смог вернуться на то самое место, где я тогда обнаружил это кафе, то его скорее всего там бы не оказалось; единственной причиной, по которой я нашел его, была моя личная потребность именно в тот

## ДЖОН П. СТРЕЛЕКИ

момент, именно в тот конкретный вечер найти его, — и только по этой причине оно и существовало.

Может быть, когда-нибудь я попытаюсь вернуться туда. Или, может быть, как-нибудь вечером просто снова окажусь перед входом. Тогда я смогу войти и рассказать Кейси, Майку и Энни, если они там будут, как тот самый вечер в кафе изменил мою жизнь. Как вопросы, с которыми они меня столкнули, привели меня к мыслям и открытиям, превосходящим все, что я воображал себе прежде.

Кто знает... Может быть, я проведу весь этот вечер в разговорах с другим человеком, который, как и я когда-то, заблудится и забредет в кафе «Почему».

Или я просто напишу книгу о своем приключении — и пусть она будет частью моего вклада во все то, ради чего существует это кафе.

## Рекомендована література



Возвращение в кафе.  
Как избавиться от  
груза проблем и  
поймать волну удачи



Живи. Твой мир  
начинается с тебя



Девы



Жінка, яка має план.  
Життя, сповнене  
пригод, краси й успіху



Вісім релігій, що  
панують у світі: чому  
їхні відмінності мають  
значення



Три жінки

Перейти до категорії  
Саморозвиток та мотивація

**ridmi**  
ТВІЙ УЛЮБЛЕНИЙ КНИЖКОВИЙ

**КУПИТИ**